

LAKU – words to do with ‘do’

- * Pemerintah sedang **melakukan** reformasi ekonomi.

*The government is **carrying out** economic reform.*

- * Reformasi ekonomi sedang **dilakukan** oleh pemerintah.

*Economic reform **is being carried out** by the government.*

- * Gurunya **memperlakukannya** secara tidak adil.

*Her teacher **treated** her unfairly.*

- * Dia **diperlakukan** secara tidak adil oleh gurunya.

*She **was treated** unfairly by her teacher.*

- * Istrinya menyaksikan **kelakuannya** yang aneh.

*His wife witnessed his strange **behaviour**.*

- * Polisi mengetahui identitas **pelaku** pemboman itu.

*The police know the identity of the **perpetrator** of the bombing.*

- * Dalam transaksi bisnis ada dua **pelaku** utama: penjual dan pembeli.

*In a business transaction there are two main **actors**: a seller and a buyer.*

Notes

- * **melakukan** (v): to do (something), carry out (sth.), perform (sth.)

[‘melakukan’ and “mengerjakan” [from KERJA] both have the same basic meaning of “to do, perform (etc) something”. The two words overlap in usage, but speakers often favour one over the other in various contexts.]

- * **memperlakukan** (v): to treat (somebody ... e.g., treat them kindly, cruelly, etc).

- * **kelakuan** (n): behaviour, conduct.

[Two other words for ‘behaviour’ are “tingkah laku” and “perilaku”. These three words overlap a lot in usage. In some contexts, speakers will favour one of them over the others for subtle reasons of style.]

- * **pelaku** (n): a perpetrator, i.e., the doer of an action. [A “pelaku” does the action of “melakukan”.]

Practice. Say it in Indonesian. For each word in bold use a LAKU word. (Be ready to choose between *melakukan* and *dilakukan*, and between *memperlakukan* and *diperlakukan*, when needed.)

1. Police **conducted** raids in three cafes. [with 'razia']

Polisi **melakukan** razia di tiga kafe.

2. I cannot accept their attitude and **behaviour**.

Saya tidak bisa menerima sikap dan **kelakuannya**.

3. "Forest fires in Riau: Who are the **Perpetrators**?" [with 'Kebakaran']

"Kebakaran Hutan di Riau: Siapa **Pelakunya**?"

4. That servant **was treated** as a slave. [with 'budak']

Pembantu itu **diperlakukan** sebagai budak.

5. This type of exercise can **be done** at home.

Jenis olahraga ini bisa **dilakukan** di rumah.

6. The **perpetrator** was arrested at a friend's house.

Pelakunya tertangkap di rumah seorang teman.

7. S/he wrote about the bad **behaviour** of foreign tourists in Bali.

Dia menulis tentang **kelakuan** buruk wisatawan asing di Bali.

8. She **treated** Rini as her own child.

Dia **memperlakukan** Rina sebagai anaknya sendiri.

9. Why did they **commit** that crime?

Mengapa mereka **melakukan** kejahatan itu?

10. That child's **behaviour** is her parent's fault. [with 'salah']

Kelakuan anak itu adalah salah orang tuanya.

11. It turned out that she wasn't the **perpetrator**. [with 'Ternyata']

Ternyata dia bukan **pelakunya**.

12. **Were** those refugees **treated** in a just way? [with 'pengungsi']

Apakah para pengungsi itu **diperlakukan** secara adil?